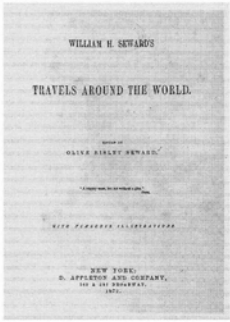


## William H. Seward's travels around the world

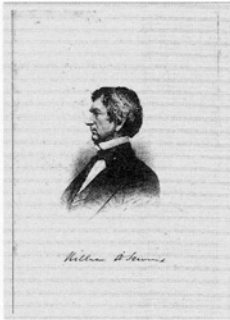
著者	Seward W.
雑誌名	日文研所蔵欧文図書所載 海外日本像集成 第2冊 : 1871 ~ 1877
巻	2
ページ	25-38
発行年	2007-03-30
その他のタイトル	ウィリアム・H. シュワードの世界一周旅行記
URL	<a href="http://doi.org/10.15055/00001910">http://doi.org/10.15055/00001910</a>



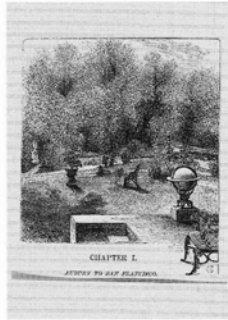
*William H. Seward's travels around the world*  
Seward, W.

ウィリアム H. シュワードの世界一周旅行記  
シュワード, W.

00419192



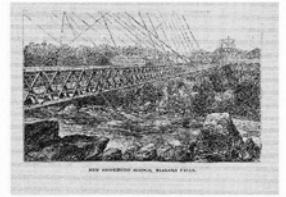
Portrait of Mr. Seward  
シュワード氏[著者]のポートレート



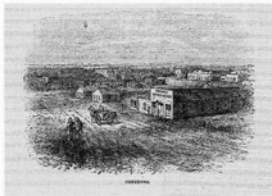
Mr. Seward's Garden at Auburn.  
アーバンのシュワード氏の庭



Mr. Seward's Home.  
シュワード氏の家



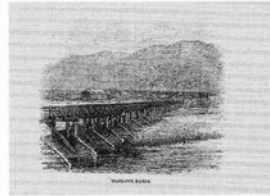
New suspension bridge,  
Niagara Falls.  
新しい釣り橋, ナイアガラの滝



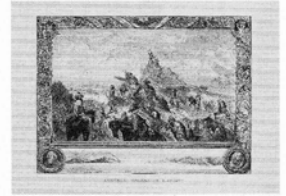
Cheyenne.  
シャイアン



Summit.  
頂上



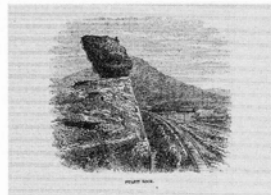
Wahsatch Range.  
ワサッチ連山



Leutze's "Course of Empire."  
リュツエの"帝国の進路"



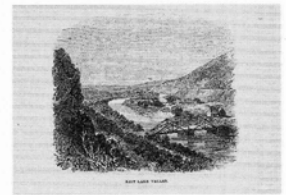
Devil's Gate, Weber Canon.  
悪魔の門, ウェバー峡谷



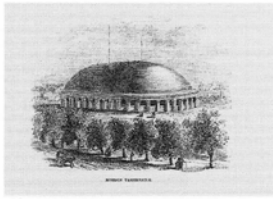
Pulpit rock.  
説教壇岩



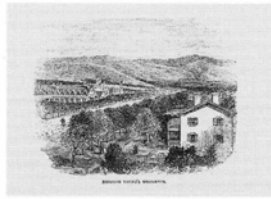
Thousand-mile tree.  
千マイル木



Salt Lake Valley.  
ソルト・レーク[グレート・ソルトレーク]の谷



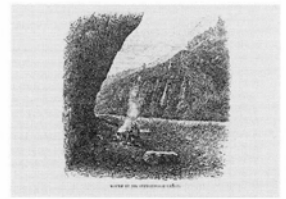
Mormon Tabernacle.  
モルモン教タバナクル[大会堂]



Brigham Young's Residence.  
ブリガムヤングの邸宅



The remnant of a tribe.  
部族のなごり



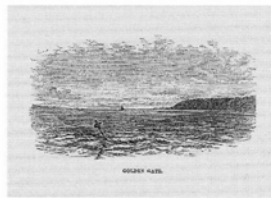
Mouth of Big Cottonwood Canon.  
大コットンウッド峡谷の入口



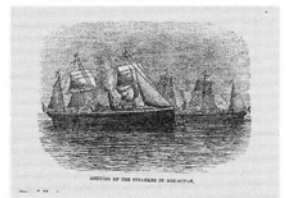
San Francisco.  
サンフランシスコ



Cliff house, San Francisco.  
崖の家, サンフランシスコ



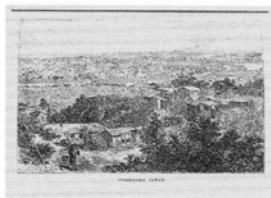
Golden Gate.  
金門海峡



Meeting of the steamers in mid-ocean.  
大海原での汽船の遭遇



Fusi Yama, coast of Japan.  
フシヤマ[富士山], 日本の海岸



Yokohama, Japan.  
横浜, 日本



Japanese barbers.  
日本の理髪師



Japanese girls.  
日本の少女



Japanese cemetery.  
日本の墓地



A Japanese garden.  
日本庭園



Tea-house on the Tokaido.  
東海道の茶店



Group on the Tokaido.  
東海道での一行



Temple at Kamakura.  
鎌倉の寺



Daibutz.  
大仏



Japanese bonzes.  
日本の僧



American Legation at Yeddo.  
江戸のアメリカ公使館



Japanese officer of state.  
日本の国務の役人



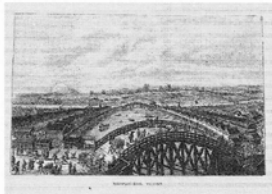
Japanese interpreter, in court dress.  
日本の通訳、宮中服で



Interior of Sheba.  
芝[増上寺]の内部



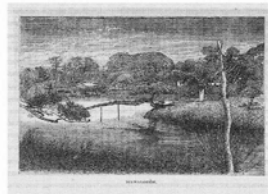
Tombs of the Tycoons.  
大君[將軍]の靈廟



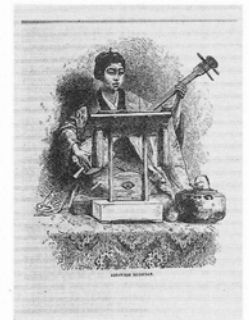
Nippon-bas, Yeddo.  
ニッポン・バス[日本橋], 江戸



British Legation, Yeddo.  
英国公使館, 江戸



Hamagoten.  
浜御殿



Japanese musician.  
日本の音楽家



A book-store at Yeddo.  
江戸の書店[書肆]



Daimios' Quarter, Yeddo.  
大名居住地[大名屋敷], 江戸



United States Consulate, Hiogo.  
合衆国領事館, 兵庫

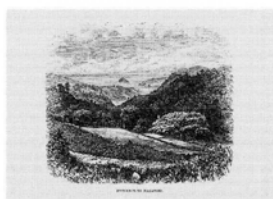


Temple at Osaka.  
大阪の寺





Street in Osaka.  
大阪の通り



Entrance to Nagasaki.  
長崎への入口



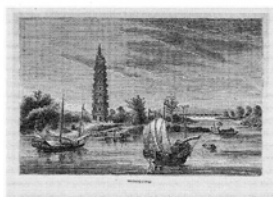
Nagasaki Harbor.  
長崎港



Temple of Buddha at Nagasaki.  
長崎の仏教寺院



View of Decima.  
出島の光景



Woosung.  
ウーサング[呉淞]



Mandarin procession.  
清朝官吏の行列



Custom-house, Shanghai.  
税関, 上海



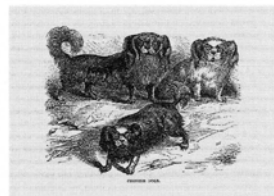
Mouth of the Yang-Tse-Kiang.  
揚子江の河口



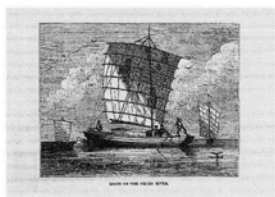
Promontory of Shan-Tung.  
山東省の岬



Chinese fishing-smack.  
中国の小型漁船



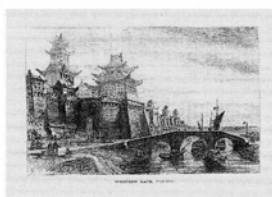
Chinese dogs.  
中国犬



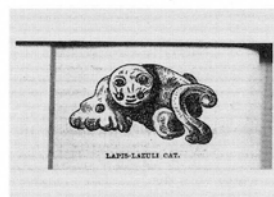
Boats on the Pei-ho River.  
白河の小舟



Chinese agriculture.  
中国の農業



Western Gate, Peking.  
西門, 北京



Lapis-lazuli cat.  
瑠璃の猫



Ancient observatory, or hall of science.  
古代の天文台、すなわち科学のホール



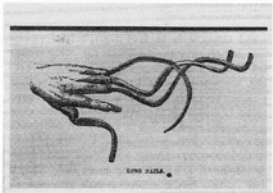
Prince Kung.  
恭親王奕訢



Yang-Fang.  
ヤン・ファン



Wife of Yang-Fang. (From a photograph by himself.)  
ヤン・ファンの妻(彼自身による写真より)



Long nails.  
長い爪



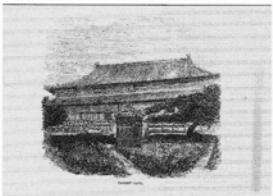
Yang-Fang's smoking-room.  
ヤン・ファンの喫煙室



Chinese gateway.  
中国の出入口



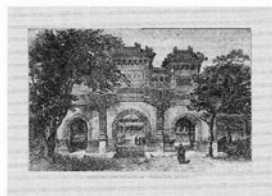
Temple of Heaven.  
天国の寺院[天壇]



Tablet hall.  
位牌のあるお堂



The Temple of Confucius.  
孔子の寺



Gate of the Temple of Confucius, Peking.  
孔子の寺の門、北京



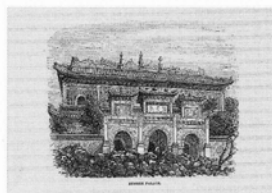
Image of Confucius.  
孔子像



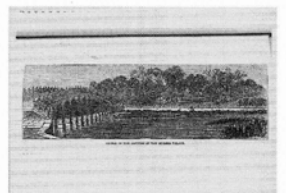
Chinese cart.  
中国の[二輪]馬車



The litter.  
担いかご



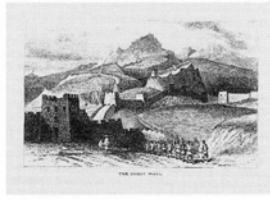
Summer Palace.  
夏の宮殿[頤和園]



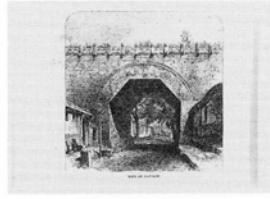
Bridge on the grounds of the Summer Palace.  
夏の宮殿[頤和園]敷地内の橋



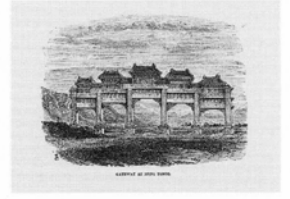
Nan-kow Pass.  
南口越えの道



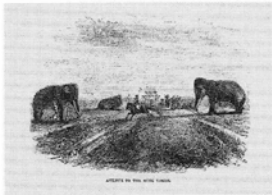
The Great Wall.  
万里の長城



Gate at Nan-kow.  
南口の門



Gateway at Ming Tombs.  
明朝の墓[明十三陵]の入口



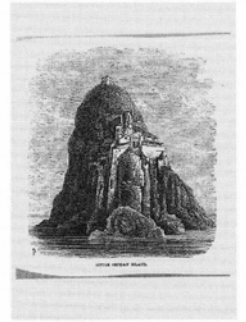
Avenue to the Ming Tombs.  
明朝の墓[明十三陵]への大通り



Bridge at Nanking, and  
porcelain tower before its  
destruction.  
南京の橋、破壊される以前の磁  
器の塔



The upper Yang-tse-kiang.  
揚子江の上流



Little Orphan Island.  
リトルオーファン島[小孤山]



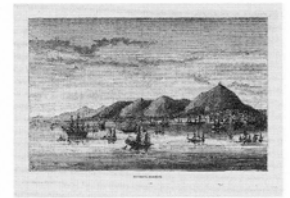
Chinese theatricals.  
中国劇[京劇]



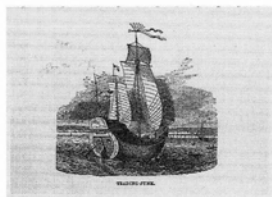
Silver Island, on the Yang-tse-kiang.  
銀島、揚子江にて



Scene on the imperial canal.  
帝国の運河[京杭大運河]の風景



Hong-kong.  
香港



Trading-junk.  
交易船



Street in Canton.  
広州の通り



Entrance to the temple of  
Honan.  
河南寺の入口



Poon-ting-gua's Villa.  
ブーン・ティン・ガの村



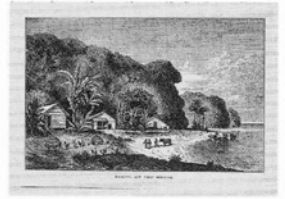
Opium-smokers.  
アヘン常用者



Chinese tumbs.  
中国の墓



View in Hong-kong.  
香港の眺め



Saigon, at the mouth.  
サイゴン、河口にて



Native of Saigon.  
サイゴンの住民



Artisan's house at Saigon.  
サイゴンの職人の家



Queen of Cambodia.  
カンボジアの女王



Singapore.  
シンガポール



Street in Batavia.  
バタビアの街路



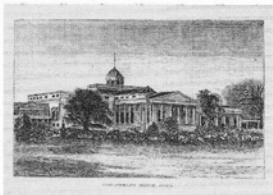
Married woman of Java.  
ジャワの既婚女性



A Javanese girl.  
ジャワ人の少女



Scene in Java.  
ジャワの風景



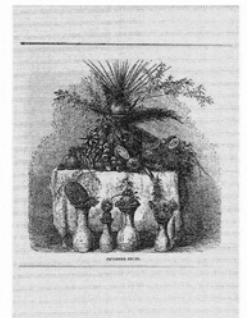
Government house, Java.  
総督官邸、ジャワ



Lily pond, palace grounds,  
Java.  
ユリ池[蓮池]、宮殿敷地、ジャワ



Tropical foliage, Java.  
熱帯地方の葉、ジャワ



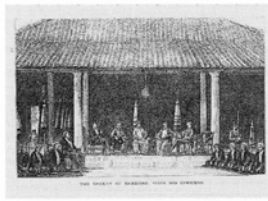
Javanese fruit.  
ジャワの果物



Scene in Java.  
ジャワの風景



The Regent Prawiro Da  
Kedya.  
プラウイロ・ダ・ケダヤ摂政



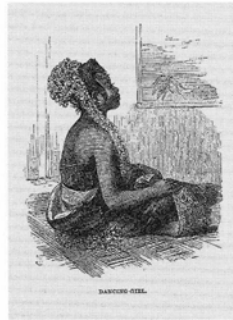
The Regent of Bandung, with  
his officers.  
バンドンの統治者、その臣と  
ともに



A hostelry in Java.  
ジャワの宿屋



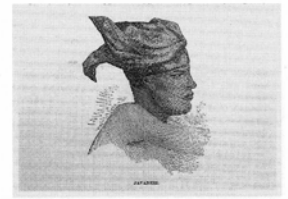
Dancing-costume.  
舞踊衣装



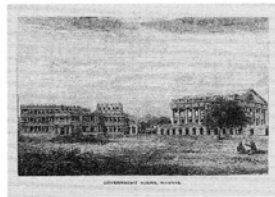
Dancing-girl.  
踊子



Bath at Sindanlaya.  
シンダンラヤの水浴び場



Javanese.  
ジャワ人



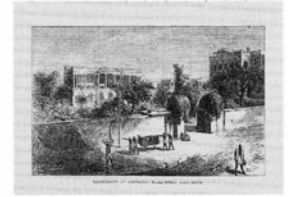
Government house, Madras.  
総督官邸、マドラス



Madras.  
マドラス



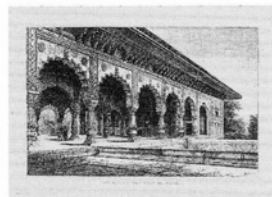
The surf at Madras.  
マドラスの打ち寄せる波



Residence of Richard  
McAlister, Calcutta.  
リチャード・マックアリスター  
の邸宅、カルカッタ



The Maharajah of Putteela,  
Grand Commander of the Star  
of India.  
プッテエアのマハラジャ、  
総司令官インドの星



Palace of the King of Oude.  
アウドの王の宮殿



Barrackpore.  
バラックポア

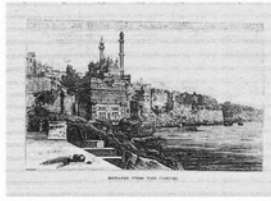


Maharajah of Benares.  
ベナレスのマハラジャ





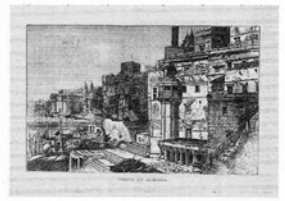
Nautch girls.  
[インドの職業的な]踊り子



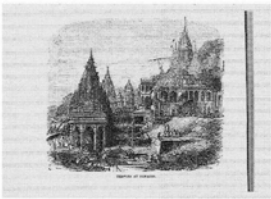
Benares from the Ganges.  
ガンジス河からのベナレス



Carving on Buddhist tower at  
Sarnath.  
サルナスの仏塔の彫刻



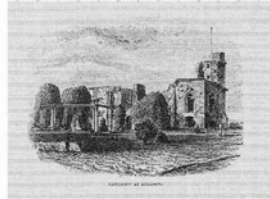
Ghats at Benares.  
ベナレスのガート[川岸の階段]



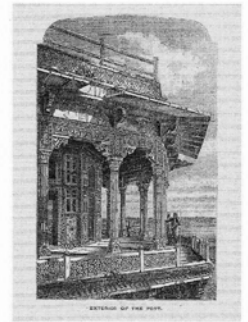
Temples at Benares.  
ベナレスの寺



Queen's College, Benares.  
女王のカレッジ, ベナレス



Residency at Lucknow.  
ラクナウのイギリス駐在官宿舎



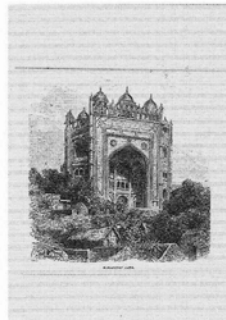
Exterior of the fort.  
要塞の外側



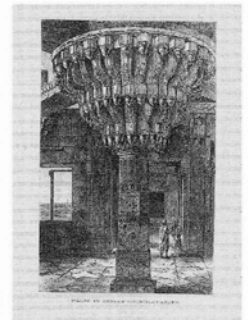
Inlaid screen, Tomb of Mina  
Begum, Agra.  
はめ込み衝立, ミナベグムの墓,  
アグラ



Scene on the Road to  
Futtehpore Sikra.  
ファテール・シークリーの  
路上風景



Saracenic gate.  
サラセン風の門



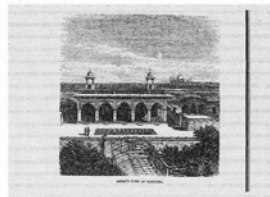
Pillar in Akbar's Council-  
chamber.  
アクバルの会議場の柱



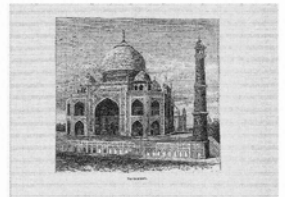
Panch Mahal.  
パンチマハル



Carved pillars in the Ruins of  
Futtehpore Sikra.  
ファテール・シークリーの  
遺跡の彫刻をほどこした柱



Akbar's tomb at Secundra.  
セクンデラのアクバル皇帝の墓



Taj-Mahal.  
タージマハル

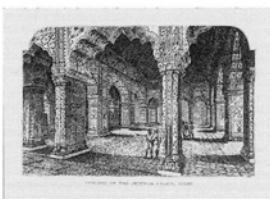




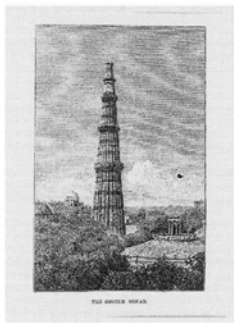
Cotton merchants, Agra.  
綿花商人, アグラ



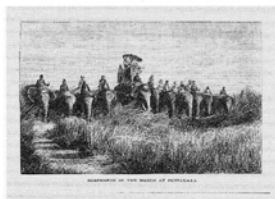
The Taj, from the fountain.  
タージ【円錐形の屋根】, 泉の方  
から



Interior of the imperial palace,  
Delhi.  
皇帝の宮殿の内部, デリー



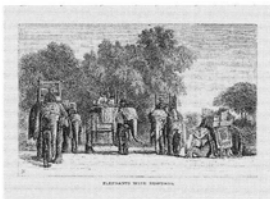
The Kootub Minar.  
クトゥブ・ミナル



Elephants on the march at  
Putteeala.  
ブッテーラで行進する象



A conjuror at Putteeala.  
ブッテーラの奇術師



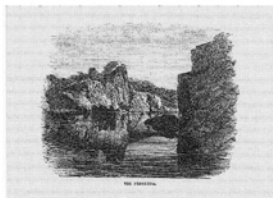
Elephants with howdahs.  
輿をつけた象



The prince of Putteeala.  
ブッテーラの王子



The Himalayas.  
ヒマラヤ山脈



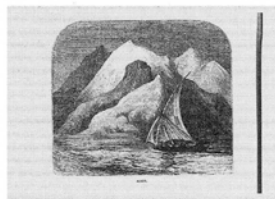
The Nerbudda.  
ナルバダ川



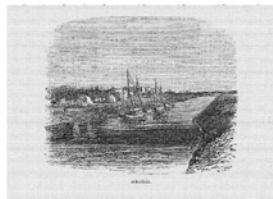
Parsee Children.  
パルシー教徒の子供



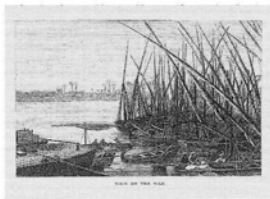
Entrance to the cave of the  
Elephanta.  
エレファンタ島の洞窟の入口



Aden.  
アデン



Ismailia.  
イスマイリア



View of the Nile.  
ナイルの眺め



A girl of Cairo.  
カイロの少女



The Pyramids of Gizeh.  
ギザのピラミッド



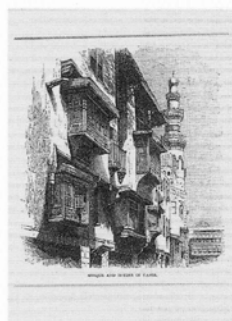
The Sphinx.  
スフィンクス



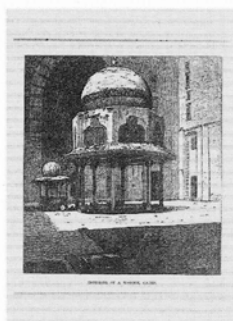
A street in Cairo.  
カイロの通り



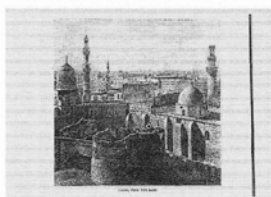
Street in Cairo.  
カイロの通り



Mosque and houses in Cairo.  
カイロのモスクと家々



Interior of a Mosque, Cairo.  
モスクの内部, カイロ



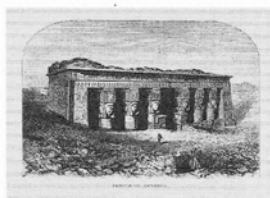
Cairo, from the East.  
カイロ, 東側より



A woman on the Nile.  
ナイルの女性



Our caravan.  
我々のキャラバン



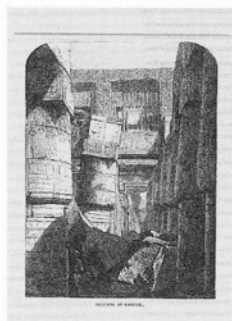
Temple of Dendera.  
デンデラの神殿



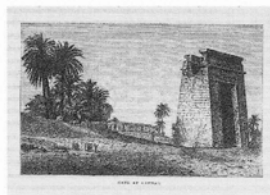
Thebes.  
テーベ



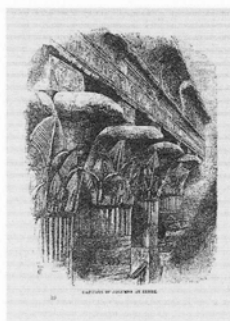
Obelisks at Karnak.  
カルナクのおベリスク[方尖塔]



Columns at Karnak.  
カルナクの円柱



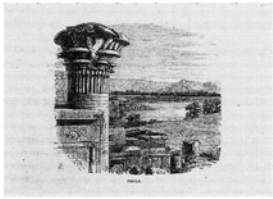
Gate at Karnak.  
カルナクの門



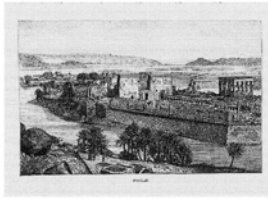
Capitals of columns at Esneh.  
エスネの円柱の柱頭



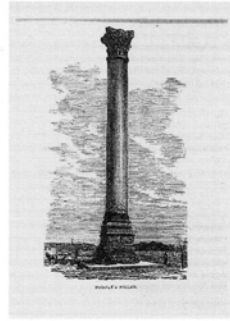
Youssef and his donkey.  
ヨセフと彼のろば



Philae.  
フィラエ島



Philae.  
フィラエ島



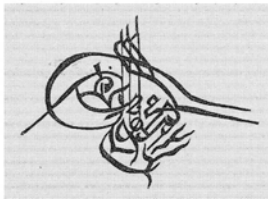
Pompey's Pillar.  
ポンペイの柱



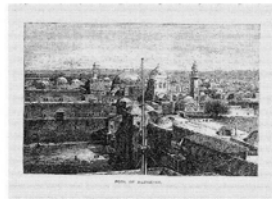
Jaffa.  
ヤッファ



Jerusalem, Village of Siloam,  
[etc.]  
エルサレム, シロアムの村[他]



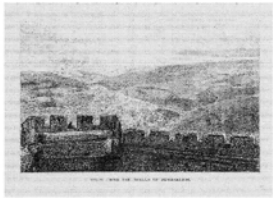
[記号か]



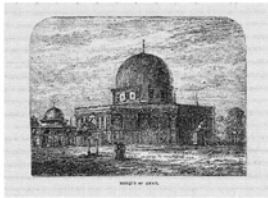
Pool of Hezekiah.  
ヒゼキヤの淵



Dome of the Church of the  
Holy Sepulchre.  
神聖な墓のある教会のドーム



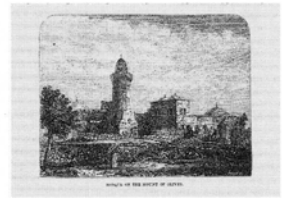
View from the Walls of  
Jerusalem.  
エルサレムの城壁からの眺め



Mosque of Omar.  
ウマル・モスク



Bethlehem.  
ベツレヘム



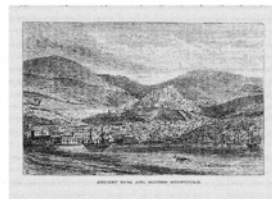
Mosque on the Mount of  
Olives.  
オリーブ山にあるモスク



Jew's Wailing-Place.  
嘆きの壁



Tower of David, Jerusalem.  
ダビデの塔, エルサレム



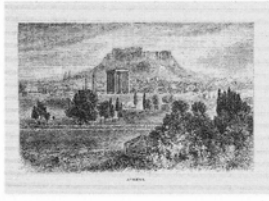
Ancient Syra and modern  
Hermopolis.  
古代のシラと現代のヘルモポリス



A Greek official.  
ギリシアの役人



A group of heads from the Cesnola Collection.  
頭部の集まり、セスノラコレクションより



Athens.  
アテネ



A Greek woman.  
ギリシアの女性



Bridge at Eleusis.  
エレウシスの橋



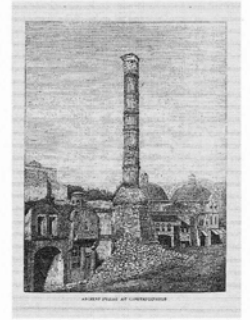
The temple of Victory, Athens.  
ビクトリー[勝利の女神]の神殿、アテネ



Albanian costume.  
アルバニア人の服装



Mosque of St. Sophia, Constantinople.  
聖ソフィアのモスク、コンスタンチノーブル



Ancient pillar at Constantinople.  
コンスタンチノーブルの古代の柱



Fountain of the Seraglio.  
セラグリオの噴水



Seraglio, Constantinople.  
セラグリオ、コンスタンチノーブル



Turkish woman in street dress.  
街着姿のトルコ女性



Turkish girl in a harem.  
婦人部屋のトルコ少女



Buda-pesth.  
ブダペスト



Count Von Beust.  
ホン・ビュスト伯爵



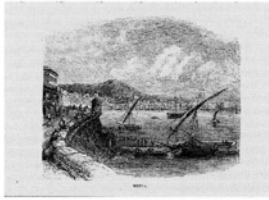
Florence.  
フローレンス



The Coliseum, Rome.  
コロセウム、ローマ



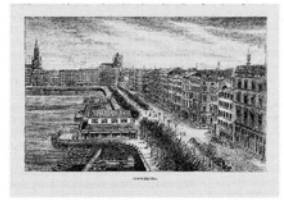
Cardinal Antonelli.  
アントネリ枢機卿



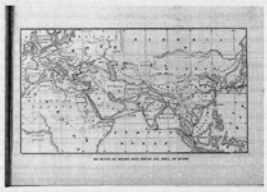
Genoa.  
ジェノア



Drouyn de Lhuys.  
ドロイン・ド・ロイス



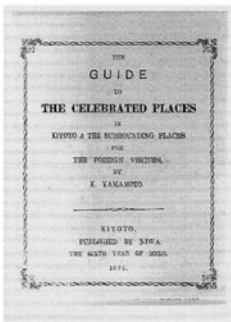
Hamburg.  
ハンブルグ



Map showing Mr. Seward's route through Asia, Africa, and Eupore.

シュワード氏が通ったアジア、アフリカ、ヨーロッパの道程図

1873

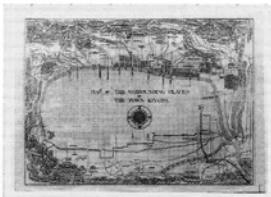


*The guide to the celebrated places in Kiyoto & the surrounding places for the foreign visitors*

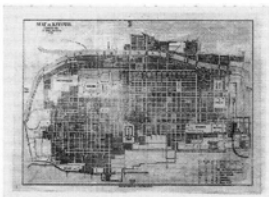
Yamamoto, K.

訪日外国人のための京都及び近郊名所案内  
ヤマモト, K. [山本覚馬]

00021598



Map of the Surrounding Places of the Town Kiyoto.  
京都の町周辺部の地図



Map of Kiyoto.  
京都の地図



Sanjio.  
三条[三条大橋]



Goshou.  
御所